



# Coimisiún na Scrúduithe Stáit

## SCRÚDÚ AN TEASTAIS SHÓISEARAIGH, 2008

### IODÁILIS – GNÁTHLEIBHÉAL (320 marc)

DÉARDAOIN, 19 MEITHEAMH – TRÁTHNÓNA 1.30 - 4.00

STAMPA AN IONAIID

SCRÚDUIMHIR

N.B. LE hAGHAIDH AN SCRÚDAITHEORA AMHÁIN

CUID	ROINN	MARC
I	A	
	B (i)	
	B (ii)	
II		
III	A	
	B	
IOMLÁN		
BÓNAS		
MÓRIOMLÁN		

1. Iomlán na n-iomlán deireadh leathanaigh	
2. Bónas don fhreagairt trí Ghaeilge (más cuí)	
3. Marc iomlán a bronnadh	
Nóta: Ní mór go mbeadh an marc i gcolún 3 comhionann leis an marc sa bhosca don <b>Mhóriomlán</b> sa script.	

#### TREORACHA GINEARÁLTA

- Trí chuid atá sa pháipéar seo: Cuid I - Cluastuisceint; Cuid II - Léamhthuisceint; Cuid III – Scríobh na Teanga.
- Ba chóir iarracht a dhéanamh ar na ranna ar fad i ngach cuid den pháipéar a fhreagairt agus ba chóir na freagraí a scríobh sna spásanna cuí sa scrúdpháipéar. (Tá breis páipéir le fáil má bhíonn gá leis.)
- Tabhair aird ar leith ar na treoracha speisialta a ghabhann le gach mír. (Tabhair faoi deara go dtugtar na treoracha i gCuid I ar an taifeadadh agus ar an bpáipéar araon.)
- Chomh luath agus a bheidh Cuid I críochnaithe agat moltar duit dul ar aghaidh láithreach go dtí Cuid II agus Cuid III.
- NÁ DEARMAD DO SCRÚDUIMHIR A CHUR SA SPÁS CUÍ THUAS.

## CUID I: CLUASTUISCINT (140 MARC)

### A

Cloisfidh tú gach fógra nó comhrá **faoi dhó**. Freagair, **i nGaeilge**, na ceistanna thíos. Is féidir leat na ceistanna a fhreagairt ag deireadh ceachtar den dá éisteacht.

1. (a) Cén aois í Carla? \_\_\_\_\_  
(b) Cad a dhéanann a máthair? \_\_\_\_\_
  
2. (a) Cén t-achar ama a bhfuil Asad ina chónaí sa Róimh? \_\_\_\_\_  
(b) Luaigh ceann **amháin** de na cluichí is fearr leis. \_\_\_\_\_  
(c) Is ailtire í a mháthair. Fíor  Bréagach  *Cuir tic sa bhosca ceart*
  
3. (a) Cad iad uaireanta oscailte na dánlainne? Ó \_\_\_\_\_ Go \_\_\_\_\_  
(b) Bíonn an dánlann ar oscailt am lóin Fíor  Bréagach  *Cuir tic sa bhosca ceart*
  
4. (a) Ainmnigh **dhá** chineál bia atá luaite.  
(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_  
(b) Tá an pizzeria ar an taobh eile den áit seo:  
*Cuir tic sa bhosca ceart*  
an droichead   
an chearnóg   
an leabharlann
  
5. (a) Cén ceacht a thabharfaidh Giovanni do Chiara? \_\_\_\_\_  
(b) Cad é an t-am nua don cheacht? \_\_\_\_\_
  
6. (a) Cár mhaith leis an bhfear dul? *Cuir tic sa bhosca ceart*  
go dtí ionad siopadóireachta   
go dtí lár na cathrach   
go dtí ionad spóirt   
(b) Cé mhéad atá ar an ticéad bus? \_\_\_\_\_

# B

(i) Tá Giovanni ag caitheamh trí seachtaine in Éirinn. Cuireann a mháthair glao teileafóin air le linn dó a bheith as baile. Cloisfidh tú a gcomhrá trí huair. Ar dtús cloisfidh tú ina iomláine é, ansin ina chúig mhír chun deis a thabhairt duit na ceisteanna faoin mír sin a fhreagairt. Ar deireadh, cloisfidh tú an comhrá go léir ó thús deireadh arís. Freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna thíos.

1. Cén t-eolas a thugann máthair Giovanni dó faoina athair?

---

2. Ainmnigh cúrsa **amháin** atá á dhéanamh aige.

---

3. Luaigh sonra **amháin** faoin rud a rinne sé an lá roimhe sin.

---

4. Luaigh sonra **amháin** faoin teach ina bhfuil sé ag fanacht.

---

5. Baileoidh máthair Giovanni ón aerfort é.

Fíor

Bréagach

*Cuir tic sa bhosca ceart*

- (ii) Tá Monica ag caint le Filippo. Cloisfidh tú a gcomhrá trí huair. Ar dtús cloisfidh tú ina iomláine é, ansin ina chúig mhír chun deis a thabhairt duit na ceistanna faoin mír sin a fhreagair. Ar deireadh, cloisfidh tú an comhrá go léir ó thús deireadh arís. Freagair, **i nGaeilge**, na ceistanna thíos.

1. Ní maith le Filippo ceol Eros Ramazzotti toisc go bhfuil sé

Rómhall

*Cuir tic sa bhosca ceart*

Rómhaoithneach

Róghlórach

2. (a) Cathain a bheidh an cheolchoirm ar siúl? \_\_\_\_\_

(b) Cé mhéad atá ar an ticéad?

*Cuir tic sa bhosca ceart*

€100

€110

€120

3. Cén áit ar féidir le Monica obair a dhéanamh chun airgead a thuilleamh?

\_\_\_\_\_

4. (a) Cá gceannóidh Filippo na ticéid?

\_\_\_\_\_

(b) Cén chóisir lá breithe ar a bhfuil Giulia ag dul?

*Cuir tic sa bhosca ceart*

Cóisir a máthar

Cóisir a hathar

Cóisir a dearthár

5. Cathain a chuirfidh Filippo glao ar Monica?

\_\_\_\_\_

## CUID II: LÉAMHTHUISCINT (120 MARC)

1. Féach ar na comharthaí, ar na hainmneacha agus ar na fógraí thíos. Tá rogha agat idir cheithre fhreagra ar gach ceist. Roghnaigh an freagra ceart ar gach ceist agus cuir tic (✓) sa bhosca a fhreagraíonn dó. (Tabhair faoi deara nach ceart tic a chur ach in aon bhosca amháin i ngach cás.)

- (a) Ba mhaith leat greannán (leabhar grinn) a cheannach. Cén siopa ina gceannófa é?

- |             |                          |
|-------------|--------------------------|
| PANETTERIA  | <input type="checkbox"/> |
| EDICOLA     | <input type="checkbox"/> |
| GIOIELLERIA | <input type="checkbox"/> |
| FOTO OTTICA | <input type="checkbox"/> |

- (b) Tá tú ar laethanta saoire agus ba mhaith leat dul ag snámh. Cén comhartha a leanfa?

- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| UFFICIO POSTALE   | <input type="checkbox"/> |
| PISCINA           | <input type="checkbox"/> |
| BIBLIOTECA        | <input type="checkbox"/> |
| CABINA TELEFONICA | <input type="checkbox"/> |

- (c) Téann tú isteach in

### TRATTORIA

má theastaíonn uait

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| laethanta saoire a chur in áirithe | <input type="checkbox"/> |
| breathnú ar scannán                | <input type="checkbox"/> |
| spórt a imirt                      | <input type="checkbox"/> |
| rud éigin a ithe                   | <input type="checkbox"/> |

- (d) Cá bhfeicfeá an comhartha seo?

### ASCENSORE FUORI SERVIZIO

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| i dtreoirleabhar       | <input type="checkbox"/> |
| i mbloc árasán         | <input type="checkbox"/> |
| ar mhála plaisteach    | <input type="checkbox"/> |
| ar ghléas déanta caife | <input type="checkbox"/> |

2. Léigh an fógra seo a leanas a chuireann síos ar chuid de na ceantair bhia is fearr sa Róimh, agus ansin freagair na ceisteanna. Cuir an uimhir cheart sa bhosca atá ann di.

## MANGIARE A ROMA



### A. Termini

È una zona ricca di ristoranti e bar a basso prezzo, ma non certo famosi per la qualità della cucina. Vi consigliamo la zona vicina alla basilica di Santa Maria Maggiore per il grande numero di pub irlandesi e inglesi, aperti tutti i giorni fino a tarda notte.

### B. Esquilino

È la zona preferita dalle comunità straniere. È un quartiere cosmopolita, con supermercati cinesi o indiani, di parrucchieri africani, ecc. Ci sono moltissimi ristoranti etnici, molto economici.

### C. Campo de' Fiori

È da sempre la piazza più amata dai giovani. Ci sono molti ristoranti, pizzerie, vinerie e pub, dove si va per bere e mangiare, ma anche per incontrare gente. D'estate, di sera la piazza è piena di gente. Durante il giorno nella piazza c'è un mercato di fiori, frutta e verdura.

### D. Trastevere

È una delle zone più caratteristiche di Roma. Ci sono piccoli ristoranti a buon prezzo, ma anche ristoranti più cari. Ci sono anche molti locali dove suonano musica dal vivo. Le strade di Trastevere la sera sono piene di gente, soprattutto d'estate.

### E. San Lorenzo

È la zona universitaria per eccellenza, ed è quindi piena di bar, ristoranti e altri locali dove i giovani possono divertirsi spendendo poco. Qui non ci sono molti turisti, ma soprattutto giovani studenti, e non solo romani. Molti bar hanno postazioni Internet.

Cén ceantar inar féidir leat iad seo a leanas a fheiceáil?

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. a lán daoine óga                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. margadh le linn an lae                | <input type="checkbox"/> |                          |
| 3. a lán beár Éireannach                 | <input type="checkbox"/> |                          |
| 4. bialanna eitneacha                    | <input type="checkbox"/> |                          |
| 5. a lán beár le ceol beo                | <input type="checkbox"/> |                          |
| 6. a lán daoine sna hoícheanta samhraidh | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

3. Leigh an t-eolas seo a leanas faoi mhúsaem Iodálach agus freagair na ceisteanna thíos i nGaeilge.



## MUSEO DELL'OLIVO E DELL'OLIO

Via Garibaldi 10, Perugia – tel. e fax 075 9880300  
E-mail: [museoolio@lungarotti.it](mailto:museoolio@lungarotti.it)

*Il museo, diviso in 11 sale, offre al visitatore una ricca documentazione sull'olivo e sull'olio.*

**Orario:** feriale e festivo: 10.00 – 13.00 / 15.00 – 19.00 maggio-ottobre  
10.00 – 13.00 / 15.00 – 18.00 novembre-aprile

**Chiusura:** 25 dicembre

**Ingresso:** € 4,00 intero € 2,50 ridotto per studenti e per gruppi di oltre 20 persone  
**gratuito** fino ai 6 anni e dai 60 anni in poi

**Shop:** nel museo c'è uno shop dove è possibile comprare numerosi articoli e libri sulla cultura dell'olio d'oliva.

Visite guidate (anche in lingua straniera) per gruppi, su prenotazione.

Inoltre, dal lunedì al venerdì, visita alle Cantine Lungarotti. Prenotare al numero 075 988661 – fax 075 9886650.

Il museo è accessibile ai disabili.



(a) Cathain a bhíonn an músaem dúnta? \_\_\_\_\_

(b) Cé a íocann an táille iontrála 2.50 euro?  
\_\_\_\_\_

(c) Tá turais faoi threoir ann i dteangacha iasachta. Fíor  Bréagach  Cuir tic sa bhosca ceart

(d) Cathain is féidir cuairt a thabhairt ar an Cantine Lungarotti?  
\_\_\_\_\_

## PAOLA E CHIARA

**Paola & Chiara** è un duo musicale italiano, formato dalle sorelle milanesi Paola e Chiara Iezzi. Tutte e due hanno i capelli lunghi e lisci, ma quelli di Paola sono neri e quelli di Chiara sono biondi. Chiara è nata il 27 febbraio 1973, Paola il 30 marzo 1974.



Hanno sempre amato la musica, fin da adolescenti. Il primo impatto con il mondo della musica professionale è arrivato nel 1994, quando hanno lavorato come comparse nel video *Gente* di Laura Pausini, ma il duo si è formato ufficialmente nel 1997, l'anno in cui le due sorelle hanno vinto il Festival di Sanremo nella categoria "Nuove proposte" con la canzone *Amici come prima*.

Nel 2000 hanno pubblicato il loro singolo di maggiore successo, *Vamos a bailar*, uscito poi in tutto il mondo e tradotto in inglese e spagnolo.

Nel 2008, le due sorelle hanno partecipato al Festival di Sanremo con la canzone *L'ultimo film insieme* e hanno pubblicato il loro nuovo singolo, *Vanity & Pride* 2008.

(a) Cén áit san Iodáil arb as Paola agus Chiara?

---

(b) Déan cur síos ar a gcuid gruaige.

Paola \_\_\_\_\_

Chiara \_\_\_\_\_

(c) Cad iad na teangacha inar aistríodh a gcéad singil?

---

(d) Ainmnigh rud **amháin** atá déanta acu i mbliana.

---



5. Léigh an t-eolas seo a leanas faoi CITTÀ DELLA DOMENICA agus freagair na ceisteanna thíos i nGaeilge.



## Informazioni

- La “Città della Domenica” apre l’ultima domenica di marzo e rimane aperta tutti i giorni fino al 15 settembre e nei giorni festivi e prefestivi fino al 2 novembre, dalle 9.30 alle 17.30.
- Nel Parco è vietato introdurre cani e altri animali.
- È possibile fare un picnic, ma solo nelle aree attrezzate.
- È severamente proibito accendere fuochi.
- I mezzi di trasporto all’interno del parco sono sospesi se il numero dei visitatori è superiore a 2000.



(a) Cén dáta a osclaítear “Città della Domenica” gach bliain?

---

(b) Cad iad na huaireanta oscailte?

---

(c) Ainmnigh rud **amháin** nach bhfuil ceadaithe sa pháirc.

---

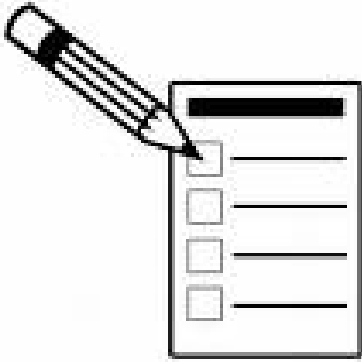
(d) Ní ceart a ithe ansin ach bia a cheannaítear sa pháirc.

Fíor

Bréagach

Cuir tic sa bhosca ceart

6. Féach ar an eolas seo a leanas faoi shuirbhé a rinneadh in iris agus freagair na ceisteanna thíos i nGaeilge.



## VIVA I MEDICI, ABBASSO I MINISTERIALI

Ecco i risultati del sondaggio sui lavoratori statali italiani.

Domanda: Quale categoria di lavoratori statali ti piace di più?

	<b>Totale</b>
A) magistrati	7,62%
B) medici e infermieri	44,76%
C) militari	14,19%
D) carabinieri	27,62%
E) ministeriali	0,1%
F) insegnanti	5,71%



Léiríonn an suirbhé an meas atá ar roinnt oibríthe Iodálacha. Cé hiad na hoibríthe a scóráil na céatadán seo a leanas?

1. 27,62% \_\_\_\_\_
2. 44,76% \_\_\_\_\_
3. 14,19% \_\_\_\_\_
4. 5,71% \_\_\_\_\_

7. Leigh an t-eolas seo a leanas as bróisiúr taistil agus freagair na ceisteanna thíos i nGaeilge

## I CAMPEGGI

Completamente immersi nel verde del Parco di “Migliarino – San Rossore – Massaciuccoli”, trovate i Campeggi di Viareggio.



Distano in media 800 metri dal mare e dal Lago di

Massaciuccoli. All'interno dei campeggi ci sono tutti i servizi, ristoranti, tavole calde, bar, bazar, negozi di generi alimentari, frutta e verdura, tabacchi, gelaterie, pizzerie. Ci sono aree per il divertimento: calcio, pallavolo, bocce, campi da tennis, maneggi, scuola di vela.

Distanze da Viareggio centro km 5, da Lucca km 20, da Pisa km 15, da Firenze km 85, da Siena km 150.

(a) Luaigh **ceithre** cinn de na seirbhísí atá le fáil ar láithreáin champála Viareggio.

(i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_

(iii) \_\_\_\_\_

(iv) \_\_\_\_\_

(b) Luaigh **ceithre** cinn de na háiseanna caitheamh aimsire atá le fáil ar na láithreáin champála.

(i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_

(iii) \_\_\_\_\_

(iv) \_\_\_\_\_

8. Féach ar an liosta seo a leanas de leabhair do pháistí agus freagair na ceistanna thíos.

## INDICE DEI TITOLI



- |    |                                    |     |                                      |
|----|------------------------------------|-----|--------------------------------------|
| 1. | Il cane e il suo pallone           | 9.  | Storie per prendere il sole          |
| 2. | Mamma non voglio mangiare la carne | 10. | Vacanze d'inverno                    |
| 3. | Fiabe russe                        | 11. | Il gatto e il suo cuscino            |
| 4. | Storie francesi                    | 12. | La ragazza giapponese                |
| 5. | Una giornata di bel tempo          | 13. | La scimmia e le sue scarpette        |
| 6. | La favola dell'estate              | 14. | Storia della lepre e del coccodrillo |
| 7. | La casa di cioccolato              | 15. | L'uomo e il leone                    |
| 8. | Il vento sul mare                  | 16. | Quando la nebbia si infittisce       |

Roghnaigh leabhar amháin ón liosta thuas a bhfuil tagairt ann do na téamaí seo a leanas ina dteideal. Scríobh an uimhir cheart sna boscaí atá ann dóibh agus tabhair cúiseanna le do fhreagraí i nGaeilge. *Níl cead agat an sampla a úsáid i do fhreagra.*

Sampla: **Ainmhithe**

13 Ciallaíonn *Scimmia* moncaí

(a) **An aimsir**

CÚIS \_\_\_\_\_

(b) **Ainmhithe**

CÚIS \_\_\_\_\_

(c) **Náisiúntacht**

CÚIS \_\_\_\_\_

(d) **Bia**

CÚIS \_\_\_\_\_

(e) **Séasúr**

CÚIS \_\_\_\_\_

9. Féach ar an gcárta aitheantais (ID) Iodálach agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.



## CARTA D'IDENTITÀ

**Cognome** *Rossi*

**Nome** *Riccardo*

**nato il** *19 gennaio 1991*

**a** *Modena*

**Cittadinanza** *italiana*

**Residenza** *Modena*

**Via** *Trento e Trieste 21*

**Stato civile** *libero*

**Professione** *studente*

**Statura** *1,78*

**Capelli** *castani e ricci*

**Occhi** *castani*

**Segni particolari** - *occhiali*

- *barba*

- *neo sul mento*

- *piccolo tatuaggio sul braccio destro*

(a) Cathain a rugadh Riccardo? \_\_\_\_\_

(b) Déan cur síos ar ghruaig Riccardo. \_\_\_\_\_

(c) Luaigh **ceithre** shonra eile faoina chuma.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(iii) \_\_\_\_\_ (iv) \_\_\_\_\_

10. Léigh an t-oideas seo a leanas agus cuir tic leis na comhábhair atá luaite ann.



## ***INSALATA NIZZARDA***

Per fare l'insalata nizzarda devi usare:

Lattuga  
Fagiolini verdi bolliti  
Patate bollite  
Uovo sodo  
Pomodori  
Filetti di acciuga  
Olive nere  
Peperone rosso  
Piccoli cetriolini  
Tonno sott'olio  
Cipolla rossa  
Olio  
Aceto  
Sale



Leitís

Prátaí

Ubhthorthaí

Ubh

Túna

Trátaí

Cáis

Salann

Maonáis

Oinniún

Basal

Im

Ola

Liamhás

Fínéagar

Piobar

## CUID III: SCRÍOBH NA TEANGA (60 MARC)

### A

1.

Ciao a tutti! Scrivo questo annuncio perché vorrei avere qualche amico irlandese. Mi chiamo Carlotta e ho quasi 14 anni. Mi piace molto leggere le riviste. Il mio giornalino preferito si chiama *Focus Junior*, lo compro spesso e lo uso in classe, è mitico! Ho tanti amici veri, ci vediamo spesso per uscire il fine settimana. Scrivetemi subito!!  
Carlotta Callegari, Viale G.Verdi 24, 20100 Milano

Tabhair freagra **in Iodáilis** ar fhógra Carlotta agus inis di cad a dhéanann tú de ghnáth ag an deireadh seachtaine, agus inis rud éigin di faoi do chairde agus do theaghlach. **Bíodh na pointí go léir san áireamh agat.**

---

---

---

---

---

---

---

2. Tá tú ag caitheamh laethanta saoire le seantuismitheoirí do chara mhóir i bhFlórans. Scríobh cárta poist **in Iodáilis** chuig an gcúntóir Iodálach i do scoil/chuig do mhúinteoir Iodáilise. **Luaigh na pointí seo a leanas:**

- Taitníonn na laethanta saoire leat féin agus le do chara
- Bíonn sé ag cur báistí go minic ach fós bíonn sé te.
- Beidh tú ag dul ar cóisir an deireadh seachtaine seo chugainn.

---

---

---

---

---

---

---

# B

Freagair 1 nó 2.

1. Críochnaigh an sliocht seo a leanas leis na focail atá tugtha sa bhosca thíos.

## UN RAGAZZO DI NOME ANDREA

Il mio migliore amico si chiama Andrea, abita \_\_\_\_\_ New York \_\_\_\_\_ cinque anni con la \_\_\_\_\_ famiglia. Ha compiuto \_\_\_\_\_ anni in maggio. Gli piace \_\_\_\_\_, vuole diventare cuoco.

sedici	a	cucinare	sua	da
--------	---	----------	-----	----

## NÓ

2. Níl na focail sna habairtí thíos san ord ceart. Scríobh i gceart iad le do thoil?

Tá (a) déanta duit mar shampla.

(a) VICINO C'È SCUSI QUI FARMACIA UNA  
SCUSI C'È UNA FARMACIA QUI VICINO?

(b) PRENOTARE VORREI UNA SINGOLA BAGNO CON CAMERA

---

(c) ROBERTO FAVORE PARLARE CON POSSO PER

---

(d) PUOI FESTA SABATO VENIRE SERA MIA ALLA ?

---

(e) CALCIO MI GIOCARE I PIACE CON MIEI A AMICI

---